

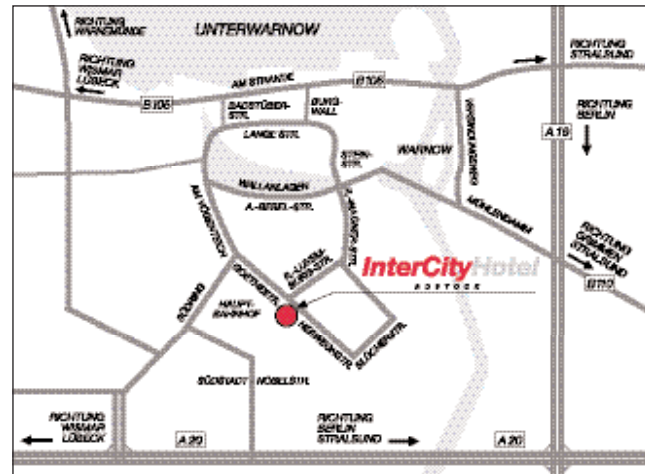


Zentraler kann man kaum tagen.

A meeting location that is hard to surpass for centrality.

Für Ihre Tagung ist alles bereit: 6 ebenerdig gelegene Veranstaltungsräume mit Tageslicht bieten bis zu 100 Teilnehmern Platz. Alle Räume sind schallisoliert, klimatisiert und haben W-LAN. Bei gutem Wetter können Sie Ihre Tagungspausen in den Innenhof verlegen. Der benachbarte Hauptbahnhof sowie S-Bahn-, Straßenbahn- und Busverbindungen ermöglichen den Veranstaltungsgästen eine einfache und schnelle An- und Abreise.

Everything is ready for your meeting: 6 soundproofed conference rooms for up to 100 persons are located on the ground floor. All rooms have air conditioning and daylight and offer a W-LAN network. In good weather, the courtyard can be used for breaks between meetings. The main train station next to the hotel as well as the bus, suburban rail and tram connections facilitate the fast and easy arrival and departure of participants.



So finden Sie uns: aus Richtung Berlin – A19 Richtung Rostock-Überseehafen, Abfahrt „Rostock Süd“ oder aus Richtung Hamburg/Lübeck – A20 Abfahrt „Rostock-Südstadt“. Folgen Sie der Ausschilderung „Zentrum“ und „Hauptbahnhof“ oder den grünen Schildern der Hotelroute.

If coming from Berlin take the A19, direction “Rostock-Ueberseehafen”, and exit at “Rostock Sued”. If coming from Hamburg/Luebeck take the A20 and exit at “Rostock-Suedstadt”. Follow the direction “Zentrum” and pictogram/sign for the train station “Hauptbahnhof” (or follow the green hotel route signs).

Entfernungen · Distances

Direkt am Hauptbahnhof · Right by the main station

Stadtzentrum · City centre	1 km
Messe · Fair and exhibition centre	3 km
Autobahn (A19/A20) · A19/A20 motorway	8 km
Ostseebad Warnemünde · Baltic Sea resort Warnemuende	12 km
Fähre · Ferry	16 km
Flughafen Rostock-Laage · Rostock-Laage airport	35 km

InterCityHotel Rostock

Herweghstraße 51 · 18055 Rostock · Germany
 Telefon +49 381 4950-0 · Telefax +49 381 4950-999
 rostock@intercityhotel.de · www.rostock.intercityhotel.de



InterCityHotel
ROSTOCK



Treffpunkt für Vielseitige.

Meeting point for multifaceted people.

www.rostock.intercityhotel.de



a step into excellence



Zentraler kann man kaum wohnen.

A hotel location that is hard to surpass for centrality.

Stolze Stadt am Ostseestrand. Licht, Luft und Stimmung der Landschaft prägen auch die Hansestadt Rostock. Spazieren Sie durch den Hafen mit seinen Fischrestaurants oder durch die Altstadt mit ihren gotischen Backsteinbauten. Wandern oder radeln Sie an der Steilküste entlang und genießen Sie den Abend in Warnemünde – in einer urigen Seemannskneipe oder Cocktailbar an der Promenade.

A proud city and Baltic Sea resort. The light, the maritime air and the scenic atmosphere all characterize the Hanseatic city of Rostock. Stroll through the port with its seafood restaurants or through the historic city with its brick-built Gothic buildings. Enjoy a walk or bike tour along the cliffs to spend an evening in Warnemuende – in a rustic fisherman’s pub or a cocktail bar on the promenade.



Ein Zuhause mitten im Leben.

A home at the heart of it all.

Ein guter Tag beginnt mit einem guten Frühstück. Eine gute Tagung auch.

A good day starts with a good breakfast. So does a good conference.

Award World – Ihre Prämienwelt.

Award World – your world of privileges.

- 171 Zimmer Bad mit Dusche/WC/Föhn
- 3 Junior-Suiten
- 1 Restaurant, 1 Bar
- Nichtraucherzimmer
- 6 Tagungsräume für bis zu 100 Personen
- behindertenfreundliche Zimmer
- alle Zimmer schallisoliert mit Minibar, Telefon mit Voicemail, SAT-/Pay-TV, Arbeitsecke, Fax- und Modemanschluss, W-LAN
- öffentlicher Parkplatz am Haus
- Business-Corner mit Internetzugang
- 171 guest rooms with bathroom shower/toilet/hairdryer
- 3 junior suites
- 1 restaurant, 1 bar
- Non-smoker rooms
- 6 conference rooms for up to 100 persons
- Rooms suitable for the disabled
- all rooms soundproofed and with mini bar, telephone with voicemail, cable-TV, pay-TV, writing desk, fax/modem link, W-LAN
- Public car park next on hotel
- Business corner with Internet access

Ihr modernes Komforthotel liegt zentral neben dem Hauptbahnhof. Von hier aus sind es nur 12 km bis zum Warnemünder Ostseestrand. Bei uns empfängt Sie eine freundliche, helle Atmosphäre. Morgens erwartet Sie ein Frühstücksbüfett, mittags und abends servieren wir im Restaurant hanseatische Leckerbissen. Übrigens, unsere Gäste erkunden ganz Rostock und Warnemünde kostenfrei, denn der Zimmerausweis gilt als Fahrschein für alle öffentlichen Nahverkehrsmittel.

Our modern and comfortable hotel, centrally located next to the main station and 12 km from the Baltic Sea resort of Warnemuende, offers a bright, cheerful atmosphere. Enjoy our buffet breakfast in the mornings and regional specialities at lunch or dinner in the restaurant. Incidentally, guests can explore Rostock and Warnemuende free of charge as the room card is valid as a ticket for local public transport.

So kommen Sie leicht zu den Rostocker Festen und Veranstaltungen: Da gibt es die Fußballspiele des FC Hansa, im März/April den Ostermarkt, im Mai/Juni Pfingstmarkt und im Dezember einen romantischen Weihnachtsmarkt. In Warnemünde erleben Sie im Juli die Warnemünder Woche, im August die HanseSail und von Mai bis September immer wieder eindrucksvolle Anläufe von Kreuzfahrtschiffen.

That means it is easy to join in festivities and events in Rostock: FC Hansa football matches, for example, the Easter market in March/April, Whitsun market in May/June or the romantic Christmas market in December. Events in Warnemuende include Warnemuende Week in July, HanseSail in August and the impressive docking of cruise ships from May to September.

Als Mitglied des Award World-Programms sammeln Sie für jeden Umsatz, auch für Tagungen und Veranstaltungen, bei der Steigenberger Hotel Group wertvolle Prämienpunkte, die Sie im Handumdrehen in attraktive Prämien eintauschen können und genießen gleichzeitig umfangreiche Privilegien bei Hotelaufenthalten. Mit der neuen Award World Credit Card profitieren Sie zusätzlich von den Vorteilen einer VISA Kreditkarte.

As a member of the Award World Programme, you collect valuable premium points for all types of turnover which you generate, even for conferences and events. These can be converted effortlessly into attractive rewards. Simultaneously you enjoy numerous privileges during your stay at a hotel. With the new Award World Credit Card you will additionally profit from the advantages offered by a VISA credit card.